



STEGEN
ESCHBACH
WITTENTAL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

STEGEN

Jahrgang 55

Donnerstag, 10. Oktober 2024

KW 41



Eschbacher Jugendringer beim Turnier in Mühlenbach

Am 22.09.2024 fand in Mühlenbach das **35. Internationale Jugendturnier** statt. Die Eschbacher Ringerstaffel war mit 11 Jugendringern vertreten und sie schlugen sich bei diesem stark besetzten Turnier tapfer.

Am Ende wurde ihre ringerische Leistung in der Mannschaftswertung der D-Jugend mit einem beachtlichen **8. Platz** von insgesamt 16 Mannschaften belohnt. Die Großen Ringervereine wie den KSC-Graben-Neudorf, die RG-Hausen-Zell und den FCL-Colmar (FR) ließen die Eschbacher hinter sich. In der Einzelwertung belegte **Linus Kempter** in der Gewichtsklasse bis 22 kg den **3. Platz**. Glückwunsch an alle Teilnehmer für diese großartige Leistung.





AKTUELLES AUS STEGEN

Abfuhr der gelben Tonnen

Die nächste Abfuhr ist am **Mittwoch, 16. Oktober 2024**, ab 6.00 Uhr.

Bei **Rückfragen oder Reklamationen** bitten wir Sie, sich direkt an die Firma **REMONDIS** zu wenden unter der Tel-Nr. 0761/51509-95.



NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

BEREITSCHAFTSDIENSTE FÜR DAS DREISAMTAL:**Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis**

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch: Notfallsprechstunde: Samstag ab 10.00 – 10.30 Uhr, Tel. 93230. Die Erreichbarkeit für die Patienten unserer Praxis für Notfälle bleibt bestehen.

Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst): 116 117 (Anruf ist kostenlos).

Kinder Bereitschaftspraxis Freiburg, Zentrum für Kinder-/Jugendmedizin, Breisacher Str. 62.
Öffnungszeiten: Mo.-Do. 19.00-22.30 Uhr, Fr. 16.00-22.30 Uhr, Sa./So./Feiertage 8.00-22.30 Uhr.

Allgemeine Bereitschaftspraxis Freiburg, Uni-Klinik Freiburg, Sir-Hans-A.-Krebs-Str. 3.
Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 20.00-23.00 Uhr, Mi./Fr. 16.00-23.00 Uhr, Sa./So./Feiertage 08.00-23.00 Uhr.

Augen Bereitschaftspraxis Freiburg, Uni-Klinik Freiburg, Kilianstr. 5. Öffnungszeiten: Sa./So./Feiertage 8.00-18.00 Uhr.

Aktuelle Öffnungszeiten der Notfallpraxis sind auf der Homepage unter nachfolgendem Link einzusehen: <https://www.kvbawue.de/patienten/praxissuche/notfallpraxis>-finden. Patientinnen und Patienten können zu den Öffnungszeiten ohne vorherige Anmeldung in die Notfallpraxis kommen. Bei medizinischen Notfällen, insbesondere bei Verdacht auf Herzinfarkt und Schlaganfall, muss sofort der Rettungsdienst unter der 112 alarmiert werden.

Zahnärztl.-Notdienst: Tel. 01801/116116
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 9868-0
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie: Tel. 9384-17
Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 7077
Gemeindepsychiatrische Dienste: Tel. 9046-0
Hospizgruppe Dreisamtal: Tel. 0160/96263862

Defibrillator Standorte Stegen:

- Sparkassen-Vorraum, Jägerstr. 1
- TV Stegen, Zehn Jaucherten 1, mittig am Vereinsheim an der Fassade
- Gasthof Sonne, Oberbirken 7
- Eschbach-Mitteltal, Bushäuschen an der L127

Pflegestützpunkt Breisgau Hochschwarzwald

Wilhelm-Stahl-Str. 13 (gegenüber der AOK), 79822 Titisee-Neustadt

Ansprechpartnerin Dreisamtal:
Tamara Schwarzwälder, Tel. 0761/2187 2979, tamara.schwarzwaelder@lkbh.de

Ansprechpartner Hochschwarzwald:
Wendelin Schuler, Tel. 0761/2187 2977, wendelin.schuler@lkbh.de

Was macht der Pflegestützpunkt?

Der **Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald** ist eine **Beratungs- und Anlaufstelle zu allen Themen rund um die Pflege**. Er ist eine Servicestelle für alle Bürger im Landkreis. Die Beratungen im Vor- und Umfeld von Pflege erfolgen unabhängig, individuell und kostenfrei, unter Wahrung der Schweigepflicht.

APOTHEKENNOTDIENST

Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter www.aponet.de.

Samstag Kur-Apotheke, Hauptstr. 16, Kirchzarten, Tel.4333
Sonntag Breisgau-Apotheke Hauptbahnhof, Eisenbahnstr. 64, Freiburg, Tel.0761 24288
Montag Urban-Apotheke Herdern, Hauptstr. 58, Freiburg, Tel.0761 3899630
Dienstag Bären-Apotheke Kappel, Moosmattenstr. 5, Freiburg, Tel.0761 48877088
Mittwoch Apotheke St. Gallus, Hauptstr. 17, Kirchzarten, Tel.5047
Donnerstag Rieselfeld-Apotheke, Rieselfeldallee 16, Freiburg, Tel.0761 456230
Freitag Kloster-Apotheke, Wagensteigstr. 11, St. Märgen, Tel.07669 219

NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

14.10.2024, 8:00 Uhr

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: gemeinde@stegen.de, Internet: www.stegen.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

Für den Anzeigenteil/ Druck:
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de



AUS DEM RATHAUS

Unser Rathaus steht Ihnen zur Verfügung. Sie erreichen uns unter:

Fränzi KleeB	Bürgermeisterin	3969-20
Sandra Winterhalder	Sekretariat und Tourismus	3969-0
Georg Link	Hauptamt	3969-23
Karla Kreuz	Personal und Digitales	3969-32
Maike Boi	Standesamt und Soziales	3969-33
Annette Scherer	Ordnungsamt	3969-36
Stefanie Lade	Ordnungsamt	3969-51
Jannik Schuler	Bauamtsleitung	3969-34
Thomas Ketterer	Bauamt	3969-39
Tanja Schmidt	Liegenschaften	3969-22
Andreas Hiesche	Einwohnermelde-/Passamt/Fundbüro	3969-38
Brunhilde Schmeier	Einwohnermelde-/Passamt/Fundbüro	3969-49
Anke Prior	Rechnungsamt	3969-52
Anja Rießle	Steuern und Abgaben	3969-45
Erika Rombach	Gemeindekasse	3969-42
Jessica Saum	Gemeindekasse	3969-37
Andreas Hummel	Kinder- und Jugendbüro	3969-58

Unsere Öffnungszeiten sind wie folgt (bitte vereinbaren Sie telefonisch vorab einen Termin!):

Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr und dienstags von 14.00 bis 17.30 Uhr.

Johannes Schweizer, Ortsverwaltung Eschbach, Tel. 61524
(Sprechzeiten: Mo., 15.00-16.30 Uhr und Do., 18.00-20.00 Uhr,
E-Mail: ortsverwaltung.eschbach@stegen.de)

Aus der Gemeinderatssitzung

Bekannt gegeben wurde in der Sitzung am 01. Oktober 2024 u.a.:

- Aus der letzten nicht öffentlichen Sitzung
Keine Bekanntgaben.
- Sonstige Bekanntgaben
 - die stellvertretende Rechnungsamtsleiterin stockt ihr Arbeitsverhältnis von 50% auf 60% auf. Hintergrund ist der Mutterschutz und die Elternzeit der Rechnungsamtsleiterin.
 - In der Sitzung vom 23.07.2024 wurde die Verwaltung ermächtigt, den Auftrag für die Gaslieferung für den Zeitraum vom 01.01.2025 bis 31.12.2025 an den zum Zeitpunkt der Einholung der Angebote günstigsten Anbieter bis zu einem Angebotspreis von maximal 13.000 €, zu vergeben. Die Verwaltung konnte einen Vertrag über 5,570 ct/kWh für Bioerdgas abschließen. Bei der geschätzten Verbrauchsmenge liegen die Kosten bei insgesamt 10.694 € (netto).
 - Die Gewinnanteile der Gemeinde an der Badenova für das Geschäftsjahr 2023 liegen bei 167.566,25 €.
 - Die Mitteilung des Statistischen Landesamtes zur Feststellung der Amtlichen Einwohnerzahl zum 15. Mai 2022 (ZENSUS-Ergebnis 2022) ist eingegangen. Die Einwohnerzahl wurde auf 4.332 Personen festgelegt. Die Festlegung hat negative Auswirkungen für den kommunalen Finanzausgleich. Bis zum Jahr 2025 gibt es eine Übergangsregelung. Der Zensus 2011 und der Zensus 2022 werden jeweils zur Hälfte für die Berechnung herangezogen. Die Gemeinde wägt ab, ob Widerspruch eingelegt werden soll. Eine Auswertung des Melderegister zum Stichtag des Zensus ergab 61 Einwohner mehr als im Bescheid festgestellt wurden.

Beraten und beschlossen wurde in der Sitzung u.a.:

- Der Gemeinderat wurde in zwei Berichten über die **Schulsozialarbeit an den Grundschulen Stegen und Eschbach** und über die offene Jugendarbeit durch das **Kinder- und Jugendbüro Stegen** informiert.

- Dem Gemeinderat wurde der **Prüfbericht der Gemeindeprüfungsanstalt zur überörtlichen Prüfung der Bauausgaben** in den Haushaltsjahren 2017 bis 2022 sowie die Stellungnahme zum Prüfergebnis zur Kenntnis gegeben.
- Die **Umsetzung von Photovoltaikanlagen** auf den beiden Flüchtlingshäusern wurde in die Haushaltsberatungen für den Haushaltsplan 2025, die **Umsetzung von Photovoltaikanlagen** auf dem nördlichen Teil des Hauses der Vereine in die Haushaltsberatungen für den Haushaltsplan 2026 vorgesehen.
- Für die **Einwohnerversammlung am 26.11 2024** wurde die von der Verwaltung vorgeschlagene Tagesordnung ohne Ergänzungen beschlossen.
- Es wurde beschlossen, den **Wärmelieferungsvertrag** mit der Fa. Gauß GmbH für das **Gemeindezentrum Stegen** jährlich mit einer 6-monatigen Kündigungsfrist (ab dem 30.06.2026) zu verlängern.
- Der Auftrag zur Herstellung eines **Strom-Netzanschlusses zur Erschließung der Containeranlage für Flüchtlinge im Gewerbepark** zum Bruttobetrag in Höhe von 19.214,93 € wurde an die badenovaNETZE vergeben.

Öffentliche Sitzung des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal

Am **Mittwoch, dem 09.10.2024, 19:00 Uhr**, findet im **Bürgersaal, Klosterscheune Oberried, Klosterplatz 4**, eine öffentliche Sitzung des **Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal** statt. Die Bevölkerung ist hierzu freundlich eingeladen.

Tagesordnung:

- Bekanntgaben
9. punktuelle Änderung des Flächennutzungsplans des GVV Dreisamtal; Behandlung der Stellungnahmen aus der Frühzeitigen Beteiligung sowie Durchführung der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung
- Feststellung der Jahresrechnung 2023
- Haushaltsplan 2025 - Einbringung, Beratung und Beschlussfassung
- Fragen und Anregungen aus der Bevölkerung
- Wünsche und Anträge aus dem Gemeinderat

gez. Andreas Hall, Verbandsvorsitzender

An den Anschlag an der Verkündungstafel wird hingewiesen.

Öffentliche Bauausschusssitzung

Am Dienstag, dem **15. Oktober 2024, 18:00 Uhr**, findet im Bürgersaal des Rathauses Stegen, Dorfplatz 1 eine öffentliche Sitzung des Bauausschusses der Gemeinde Stegen statt.

TAGESORDNUNG:

- Sanierung des Kunstrasenplatzes für den FSV Rot-Weiß Stegen
 - Beratung und Beschlussfassung über die Bezuschussung durch die Gemeinde
 - Teilnehmer:
 - Herr Björn Ehler, Vorstandsvorsitzender, FSV Stegen
 - Herr Bernd Wißler, Vorstandsvorsitzender, FSV Stegen
 - Herr Adrian Dold, Vorstandsvorsitzender, FSV Stegen
 - Herr Fabian Riesterer, Vereinsmitglied FSV Stegen und Head of Greenkeeping, MHP Arena (VfB Stuttgart)
 - Sanierung von 3 Tennisplätzen zu Allwetterplätzen und Erstellung einer Flutlichtanlage für 2 Plätze für den Tennisverein Stegen
 - Beratung und Beschlussfassung über die Bezuschussung durch die Gemeinde
 - Teilnehmer: Herr Markus Rößler, Vorstandsvorsitzender, Tennisverein Stegen
 - Bekanntgaben
 - Wünsche und Anregungen
- Das Bürgermeisteramt
gez. Fränzi KleeB, Bürgermeisterin

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Stegen wird hingewiesen.

Ortschaftsratssitzung in Eschbach

Am **Donnerstag, dem 17. Oktober 2024, 19.30 Uhr**, findet im **Bürgersaal der Ortsverwaltung Eschbach, Mittelal 17**, eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates der Ortschaft Eschbach statt.

TAGESORDNUNG:

- 5.1 Frageviertelstunde
- 5.2 Bekanntgaben
- 5.3 Haushaltsplan 2024
Veranschlagung von Haushaltsmitteln für die die Ortschaft betreffenden Angelegenheiten
- 5.4 Wünsche und Anregungen

gez. Johannes Schweizer
Ortsvorsteher Eschbach

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



LANDRATSAMT
BREISGAU-
HOCHSCHWARZWALD

Finanzielle Förderung der Kindertagesbetreuung

Die Kindertagesbetreuung leistet einen wichtigen Beitrag zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf und dient zudem der Förderung und Entwicklung der Kinder. Je nach Alter des Kindes und individueller Lebenssituation der Familie stehen verschiedene Betreuungsformen zur Verfügung. Kinder haben ab dem 1. Lebensjahr bis zur Vollendung des 3. Lebensjahres einen Rechtsanspruch auf frühkindliche Förderung und können zwischen der Betreuung in einer Tageseinrichtung oder bei einer Kindertagespflegeperson wählen. Bei Kindern ab vollendetem 3. Lebensjahr bis zum Schuleintritt ist die Betreuung in der Kindertageseinrichtung vorrangig. Der Fachbereich Leistung für Familien und Vormundschaften, Fachgruppe Förderung in Kindertagesbetreuung ist zuständig für die verwaltungsmäßige und finanzielle Umsetzung der Maßnahmen und Hilfen der Jugendhilfe nach dem Sozialgesetzbuch VIII. Informationen, Ansprechpartner und entsprechende Formulare erhalten Sie auf der Homepage des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald (www.breisgau-hochschwarzwald.de) oder auf der Homepage der Gemeinde Stegen.



ABFALLWIRTSCHAFT
LANDKREIS
BREISGAU-
HOCHSCHWARZWALD

Verschenkmart beim Regionalen Abfallzentrum

Auch dieses Jahr veranstaltet die Abfallwirtschaft Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, kurz ALB, wieder einen Verschenkmart beim Regionalen Abfallzentrum in Titisee. Am **Samstag, dem 19.10.2024**, 10.00-12.00 Uhr beim RAZ, besteht Gelegenheit, den ein oder anderen Artikel zu ergattern. Mit dem Verschenkmart bietet die ALB eine tolle Möglichkeit der Abfallvermeidung und dient somit dem ressourcenschonenden Umgang mit unserer Umwelt. Kostenlos angeboten werden beispielsweise Kleinmöbel, Spielwaren, Fahrräder, DVDs, CDs, Dekoartikel, Bücher, Geschirr, Sportartikel, Gartengeräte und sonstige Werkzeuge. Alternativ besteht natürlich weiterhin ganzjährig die Möglichkeit, digital auf der Homepage der Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald Gegenstände online auf dem Verschenk- und Tauschmarkt unter <https://breisgau.verschenkmart.info/> zu inserieren.

Reinigungskraft für Schule, Halle, Hallenbad St. Peter gesucht

Die Gemeinde St. Peter sucht aufgrund der Verrentung einer Mitarbeiterin zum 01.12.2024 bzw. 01.01.2025 eine Reinigungskraft für die Abt-Steyrer-Schule, die ElzmattenHalle und das ElzmattenBad mit einem Arbeitsumfang von 20 Std./Wo. an 6 Tagen. Arbeitsbeginn ist frühmorgens ab 6.00 Uhr. Urlaub ist im Wesentlichen in der Zeit der Schulferien. Die Bezahlung erfolgt nach TVöD. Bewerbungen sind bis 27.10.2024 an das Bürgermeisteramt St. Peter, Hauptamt, Klosterhof 12, 79271 St. Peter bzw. gemeinde@st-peter.eu zu übersenden.



KLIMASCHUTZ IN STEGEN



Caro Carotta

Schraubgläser mit dem blauen Deckel

Gläser sind ideal um Lebensmittel einzukochen oder plastikfrei aufzubewahren. Schraubgläser sind die fast perfekten Aufbewahrungsbekälter: Lebensmittel lagern trocken, Einkochtes bleibt haltbar, Glas ist geschmacksneutral, selbst einfrieren ist kein Problem. Einziges Problem ist: In den Schraubdeckel wird eine Kunststoffmasse gespritzt, um den Verschluss sicher und dicht zu machen. Diese Masse enthält u.a. Weichmacher, sog. Phthalate, die unter Verdacht stehen, gesundheitlich zu schaden, besonders, wenn sie in Verbindung mit fetthaltigen Lebensmitteln (wie Pesto oder Öle) kommen. Die unbedenkliche Alternative ist der Schraubglasdeckel mit dem blauem Ring innen.

Dieser kommt ohne bedenkliche Stoffe aus, ohne Weichmacher und PVC – stattdessen werden thermoplastische Elastomere verwendet. Achten wir bei der nächsten Einmach-Aktion von Gemüse, Pesto oder dem Marmeladekochen, dass wir lieber die Gläser mit dem blauen Deckel dazu verwenden. Sicher ist sicher! Ansprechpartnerin: Regina Frey, konsum@klimaschutz-stegen.de.

Übrigens: die Gemeinde Stegen fördert Balkonsolar-Anlagen mit 150 €. Weitere Infos unter: www.klimaschutz-stegen.de



SCHULE/ KINDERGARTEN



Kindergarten Eschbach



Kinderkleidermarkt in Eschbach

Am **Sonntag, dem 20.10.2024** findet in der Zeit von 13.00-15.00 Uhr der Herbstkinderkleidermarkt in der Mehrzweckhalle in Stegen-Eschbach statt. Es werden gut erhaltene Kindersachen, Spielzeug und Bücher angeboten. Für das leibliche Wohl ist mit Kuchen und Kaffee sowie kalten Getränken bestens gesorgt. Die 4. Klasse der Grundschule bietet einen Waffelverkauf an und die Kinder können sich in der Schminckecke schminken lassen.

Tische können wie folgt reserviert werden:
kinderkleidermarkt.kiga.eschbach@gmail.com



FREIWILLIGE FEUERWEHR

Einladung zur alljährlichen Herbstübung der Freiwilligen Feuerwehr Stegen und des DRK Ortsvereins Stegen

Am **Samstag, dem 12. Oktober 2024** findet gegen 16.30 Uhr die jährliche, gemeinsame Probe der Freiwilligen Feuerwehr Stegen und dem DRK-Ortsverein statt.

Angenommen wird ein größerer Brand mit verletzten Personen in einem Objekt am Dorfplatz in Stegen. Interessierte können vom Dorfplatz aus das Geschehen beobachten und sich einen Eindruck über die Technik, das Können und die Zusammenarbeit von Feuerwehr und Rettungsdienst erlangen. Wie freuen uns auf ihr reges Interesse und Ihren Besuch. Peter Rombach - Kommandant der freiwilligen Feuerwehr Stegen.



VEREINSNACHRICHTEN



FSV Rot-Weiß Stegen

Herren

Sa. 12.10.2024 15:30 Uhr, Sportplatz Wolfenweiler, Schallstadt
Herren / Landesliga: FC Wolfenweiler-Schallstadt - FSV RW Stegen
So. 13.10.2024 13:30 Uhr, Sportplatz Vörstetten
Herren / 2.Kreisliga (B): VFR Vörstetten - FSV RW Stegen 2
So. 13.10.2024 15:30 Uhr, Sportplatz Vörstetten
Herren / 3.Kreisliga (C): VFR Vörstetten 2 - FSV RW Stegen 3

Junioren

Do. 10.10.2024 18:00 Uhr, Sportplatz Simonswald
D-Junioren / Bezirkspokal: SG Simonswald - JFV Dreisamtal
Fr. 11.10.2024 18:30 Uhr, Waldstadion Sasbach
A-Junioren / Landesliga: SG Sasbach - JFV Dreisamtal
Sa. 12.10.2024 10:00 Uhr, PSV-Sportanl. Freiburg
D-Junioren / Bezirksliga: PSV Freiburg - JFV Dreisamtal
Sa. 12.10.2024 10:00 Uhr, Sportplatz Heitersheim
E-Juniorinnen / Bezirksturnier: JFV Dreisamtal - SF Eintr. Freiburg
Sa. 12.10.2024 10:23 Uhr, Sportplatz Heitersheim
E-Juniorinnen / Bezirksturnier: JFV Dreisamtal - SG Breisgau Nord Juniorinnen
Sa. 12.10.2024 10:46 Uhr, Sportplatz Heitersheim
E-Juniorinnen / Bezirksturnier: FC Heitersheim - JFV Dreisamtal
Sa. 12.10.2024 11:00 Uhr, Sportanlage Stegen (KR)
E-Junioren / Bezirksturnier: FSV RW Stegen - FC Freiburg-St. Georgen 3
Sa. 12.10.2024 11:00 Uhr, Sportanlage Stegen (KR)
E-Junioren / Bezirksturnier: SvO Rieselfeld 2 - FSV RW Stegen 2
Sa. 12.10.2024 11:23 Uhr, Sportanlage Stegen (KR)
E-Junioren / Bezirksturnier: SpVgg Buchenbach 2 - FSV RW Stegen
Sa. 12.10.2024 11:30 Uhr, Werner Gießler-Arena, Elzach
C-Junioren / Landesliga: SG Oberes Elztal - JFV Dreisamtal
Sa. 12.10.2024 11:46 Uhr, Sportanlage Stegen (KR)
E-Junioren / Bezirksturnier: FSV RW Stegen 2 - SpVgg Buchenbach 2
Sa. 12.10.2024 11:46 Uhr, Sportanlage Stegen (KR)

E-Junioren / Bezirksturnier: FSV RW Stegen - SvO Rieselfeld 2
Sa. 12.10.2024 12:00 Uhr, Sportplatz Kirchzarten
B-Junioren / Verbandsliga: JFV Dreisamtal - Offenburger FV
Sa. 12.10.2024 12:00 Uhr,
C-Junioren / Kleinfeldklasse: JFV Dreisamtal 3 - Alem. Freiburg Zähringen 3
Sa. 12.10.2024 12:09 Uhr, Sportanlage Stegen (KR)
E-Junioren / Bezirksturnier: FSV RW Stegen 2 - FSV RW Stegen
Sa. 12.10.2024 12:30 Uhr, Sportplatz Biengen, Bad
A-Junioren / Kreisklasse: SG Biengen 2 - JFV Dreisamtal 2
Sa. 12.10.2024 12:32 Uhr, Sportanlage Stegen (KR)
E-Junioren / Bezirksturnier: FC Freiburg-St. Georgen 3 - FSV RW Stegen 2
Sa. 12.10.2024 13:00 Uhr, Sportplatz Buchenbach
D-Junioren / Bezirksliga: JFV Dreisamtal 3 - SF Eintracht Freiburg (w)
Sa. 12.10.2024 14:00 Uhr, Freiburg- Rieselfeld
B-Juniorinnen / Bezirksliga: SvO Rieselfeld - JFV Dreisamtal
Sa. 12.10.2024 14:30 Uhr, Sportanlage Stegen (KR)
C-Junioren / Kreisklasse: JFV Dreisamtal 2 - SG Weilertal 2
Sa. 12.10.2024 14:30 Uhr, Sportplatz Kirchzarten
B-Junioren / 1.Kreisliga (A): JFV Dreisamtal 2 - JFV Tuniberg
Sa. 12.10.2024 16:00 Uhr, Sportplatz Freiburg Zähringen
C-Juniorinnen / Bezirksliga: Alem. Freiburg-Zähringen - JFV Dreisamtal
Sa. 12.10.2024 16:00 Uhr, Sportplatz Buchenbach
D-Junioren / Bezirksliga: JFV Dreisamtal 2 - Alem. Freiburg-Zähringen 2
Sa. 12.10.2024 19:00 Uhr, Sportplatz Kirchzarten
B-Junioren / Kreisklasse: JFV Dreisamtal 3 - JFV Freiburg-Ost 2
So. 13.10.2024 10:00 Uhr, Sportanlage Stegen (KR)
D-Juniorinnen / Bezirksliga: JFV Dreisamtal (w) - DJK Heuweiler
So. 13.10.2024 12:30 Uhr, Sportplatz Oberried
D-Juniorinnen / Bezirksliga: JFV Dreisamtal 2 - FC Weisweil
So. 13.10.2024 14:00 Uhr, Sportanlage Stegen (KR)
E-Junioren / Bezirksturnier: FSV RW Stegen - Alem. Freiburg Zähringen
So. 13.10.2024 14:46 Uhr, Sportanlage Stegen (KR)
E-Junioren / Bezirksturnier: FSV RW Stegen - SpVgg Buchenbach
So. 13.10.2024 15:09 Uhr, Sportanlage Stegen (KR)
E-Junioren / Bezirksturnier: FSV RW Stegen - SvO Rieselfeld 3
So. 13.10.2024 15:32 Uhr, Sportanlage Stegen (KR)
E-Junioren / Bezirksturnier: JFV Tuniberg 4 - FSV RW Stegen
So. 13.10.2024 16:00 Uhr, Sportanlage Stegen (RP)
E-Junioren / Bezirksturnier: FSV RW Stegen 2 - SF Eintracht Freiburg 2
So. 13.10.2024 16:23 Uhr, Sportanlage Stegen (RP)
E-Junioren / Bezirksturnier: ESV Freiburg 2 - FSV RW Stegen 2
So. 13.10.2024 16:46 Uhr, Sportanlage Stegen (RP)
E-Junioren / Bezirksturnier: FSV RW Stegen 2 - SV Ebnet
So. 13.10.2024 17:09 Uhr, Sportanlage Stegen (RP)
E-Junioren / Bezirksturnier: SpVgg Buchenbach 2 - FSV RW Stegen 2



Musikverein Eschbach

Jugendvorspiel MV Eschbach e.V.

Der Musikverein Eschbach lädt herzlich zum Jugendvorspiel am **Sonntag, dem 13.10.2024** um 14.30 Uhr in die Halle Eschbach ein. Die Kinder und Jugendlichen haben verschiedene Stücke einstudiert, die sie gerne ihren Eltern und Großeltern, aber auch der gesamten Bevölkerung, bei Kaffee und Kuchen, darbieten möchten. Es werden die Jugendkapelle, alle Instrumentengruppen und die Blockflötenkinder zu hören sein. Der Eintritt ist selbstverständlich frei. Der Musikverein Eschbach und vor allem die Kinder und Jugendlichen freuen sich auf zahlreiche Gäste!

**MUSIKVEREIN
ESCHBACH E.V.**



SAVE THE DATE

13. OKT.

14:30 UHR

JUGENDVORSPIEL

HALLE ESCHBACH



Sportverein Eschbach 1967

Heimkämpfe und Oktoberfest

Am **Samstag, dem 12. Oktober 2024**, steht in der Eschbacher Halle der nächste große Heimkampf der Ringer des SVE an. Im Rahmen dieses sportlichen Highlights findet das traditionelle **Ringer-Oktoberfest** statt, bei dem nicht nur spannende Kämpfe geboten werden, sondern auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt ist. Die Ringerabteilung organisiert passend zum Fest bayerisches Essen, erfrischende Getränke, einen Barbetrieb und zünftige Musik, die für eine gesellige Atmosphäre sorgt.

Rückblick auf den letzten Kampf

Trainer **Mario Läufer** zeigte sich hochzufrieden mit den Leistungen seiner Athleten beim letzten Auswärtskampf in **Taisersdorf am Bodensee**. Trotz einiger knapper Niederlagen in einzelnen Gewichtsklassen, bei denen die Gastgeber die Oberhand behielten, fielen die gewonnenen Gewichtsklassen deutlich zugunsten des SVE aus. Am Ende konnte das Team einen überzeugenden **9:19-Sieg** mit nach Hause nehmen.

Spannende Kämpfe am Samstag erwartet

Nun steht am Samstag der nächste Gegner bereit: **SV Gresgen**. Die Gresgener sind eher schleppend in die Saison gestartet, arbeiten aber daran, ihr Team zu verstärken und werden daher keine Schwächen beim SVE dulden. Ein Sieg am Samstag könnte dem SVE einen festen Platz im oberen Drittel der Tabelle sichern, was für zusätzliche Motivation sorgt.

Zeitplan für Samstag

- 17:30 Uhr: Vorkampf Jugend – SVE Jugend I vs. KSV Appenweier I
- 18:30 Uhr: Vorkampf Aktive – SVE II vs. ASV Vörstetten
- 20:00 Uhr: Hauptkampf – SVE I vs. SV Gresgen

Die Ringer des SVE freuen sich auf zahlreiche Unterstützung von den Rängen und eine gewohnt tolle Stimmung in der Halle. Das Ringer-Oktoberfest verspricht, sportliche Spannung und geselliges Beisammensein ideal zu verbinden.



Wandergruppe Stegen

Die Wandergruppe Stegen e.V. bietet am **Mittwoch, dem 16. Oktober 2024** eine geführte Wanderung für ihre Mitglieder und auch interessierte Bürger von Stegen an. Treffpunkt ist um 14.00 Uhr am Dorfplatz in Stegen und hat eine Länge von 8.5 km mit einer leichten Steigung. Für unterwegs wäre etwas zum Trinken und eine Kleinigkeit zum Essen sinnvoll. Zum Schluss der Wanderung werden wir im Gasthaus "Alte Post" in Kirchzarten einkehren und auch unseren Mittwochstammtisch dort etwas früher abhalten. Die Wandergruppe Stegen freut sich auf eine rege Beteiligung nach dem Motto: **WANDERN IST BALSAM FÜR DIE SEELE!**



KIRCHENNACHRICHTEN

Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Stegen

Samstag, 12.10.

Stegen Herz Jesu **18.00 Uhr** Eucharistiefieber

Dienstag, 15.10.

Stegen Schloßkapelle **18.00 Uhr** Rosenkranzgebet
Stegen Schloßkapelle **18.30 Uhr** Eucharistiefieber

Freitag, 18.10.

Stegen Ökum. Zenrum **19.00 Uhr** Lobpreis DRElsamZeit

Sonntag, 20.10. 29. Sonntag im Jahreskreis

Stegen Herz Jesu **10.30 Uhr** **WortGottesFeier** mit dem Kindergarten

Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

DONNERSTAG, 10.10.

19.00 Uhr **Rosenkranzgebet**

SONNTAG, 13.10. 28. Sonntag im Jahreskreis

9.00 Uhr **Eucharistiefieber**

DONNERSTAG, 17.10.

19.00 Uhr **Rosenkranzgebet**

SAMSTAG, 19.10.

18.30 Uhr **Eucharistiefieber**

Öffnungszeiten Katholisches Pfarramt Eschbach

Montag 9.00 Uhr-11.00 Uhr, Mittwoch 9.00-11.00 Uhr, Tel.61363, E-Mail: jakobus-eschbach@kath-dreisamtal.de.

Evang. Kirchengemeinde Kirchzarten-Stegen**Evang. Pfarrämter:**

Schauinslandstr. 8, Kirchzarten, Tel.62010, kirchzarten@kbz.ekiba.de, Dorfplatz 15, Stegen, www.ekidreisamtal.de, Pfarrer: Philipp van Oorschot, Tel.904810

Sonntag, 13.10.24

- 10.00 Uhr **Familiengottesdienst** zum Erntedankfest (Pfarrer van Oorschot), Evangelisches Gemeindezentrum **Kirchzarten**
- 10.00 Uhr **Gottesdienst** (Präd. Isabell Holtz), Ökumenisches Zentrum **Stegen**

FAMILIENGOTTESDIENST ZU ERNTE-DANK

Am 13.10. feiern wir gemeinsam mit den Kindern des Kindergartens einen Erntedank-Gottesdienst. Alle Kinder sind herzlich eingeladen, zu Beginn mit einem Körbchen einzuziehen. Die Gaben spenden wir wie in den letzten Jahren an den Tafelladen in Freiburg. Jede und jeder darf gern Erntegaben mitbringen und an den Altar stellen.

Taizéandacht

Am Sonntag, den 13.10.24, findet um 18.30 Uhr die ökumenische Taizéandacht in der katholischen Gemeinde St. Gallus in Kirchzarten statt.

Das Café con Dios ist noch bis zu den Herbstferien geöffnet:

Montag-, Dienstag- und Mittwochnachmittag von 15.00 Uhr-18.00 Uhr. Ev. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8, Kirchzarten. Info: Der Dreisamstromer hält direkt an der Ecke Höfenerstraße / Schauinslandstraße.

Musikalische Gruppen (nicht in den Schulferien)

Gospelchor: montags, 18.00–19.30 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 14,

Kammerorchester: freitags um 18 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Kantorei: freitags um 20.00 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Ökumen. Kinderchor: mittwochs 17.15 Uhr im Ökumen. Zentrum, Dorfplatz 15, Stegen

Wir sind gerne für Sie da

Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstr.24, Kirchzarten, Tel. 07661 907980, tourist-info@dreisamtal.de, dreisamtal.de, **Montag-Freitag 9.30-17.00 Uhr, samstags 10.00-12.00 Uhr.** An Sonn- und Feiertagen geschlossen.

KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

Donnerstag, 10. Oktober, 20 Uhr: BLUEBIRD – The Poetry of Music mit Rebekka Dold und Andi Gisler, Oberried, Kleinkunst in der Klosterschiire

Samstag, 12. Oktober, 20 Uhr: „Weg von Daheim“, Vom Leben der Hirtenkinder im Schwarzwald Lesung mit Julia Heinecke, Buchenbach, Hansmeyerhof

Samstag, 2. November, 19 Uhr (Einlass: 18 Uhr): fuß & friends, Kleinkunst in der Klosterschiire

Veranstaltungen im Dreisamtal vom 9. bis 17. Oktober

(Nähere Informationen zu allen Veranstaltungen auf dreisamtal.de/events)

Mittwoch, 9. Oktober

19:30- ca. 21 Uhr: **Bibeltreff Dreisamtal** Wir lesen gemeinsam den Propheten Daniel aus dem Alten Testament unter dem Aspekt: Wie kann ich in einem gottlosen System meinen Glauben leben? Stegen, Ökumenisches Gemeindezentrum, Dorfplatz 14. Ohne Anmeldung. www.geo-exx.com

Freitag, 11. Oktober

15-16:30 Uhr: **Wildkräutertour am Rotbach** mit Christina Fehrenbach, Phytopraktikerin. Treffpunkt: Kirchzarten-Burg, Spielplatz, Höfener Str. 107. Anmeldung: dreisamtal.de/veranstaltungen

Sonntag, 13. Oktober

11-12 Uhr: Kulturkreis Dreisamtal – **Kammermusik: Hänsel und Gretel** (Gesang und Sprecher) Ohne Anmeldung. Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal

Regelmäßige Veranstaltungen**Mittwochs und samstags | täglich auf Anfrage**

14- ca. 15 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm, Kirchzarten-Neuhäuser, Am Pfeiferberg 4 www.fancy-farm.de | Ute Harre, Tel. 0171/ 4479 607 (Anmeldung erforderlich)

Donnerstags (nicht an Feiertagen!)

17 Uhr: Auf dem Rücken der Ponys, Kinder ab 3 J., ohne Anmeldung, bei jedem Wetter (Reithalle), Erlenhof, Buchenbach-Himmelreich, Erlenhofstr. 5 www.erlenhof-himmelreich.de

Tierisch unterwegs im Dreisamtal mit Lamas, Alpakas, Pferden, Eseln oder Ponys:

dreisamtal.de/urlaub/familienurlaub/tierische-touren

Rätseln in der Natur, Outdoor-Escape Spiel in Kirchzarten –

Die Legende von Falkenstein dreisamtal.de/dreisamgeheimnis
NEU: „Der Brautzug der Marie Antoinette“ – Radfahren, Rätselspaß und Kulinarik. genuss-raetsel.de

Geführte Touren bei Sonnenuntergang, zu Wetterbuchen, in die Natur rund um den Schauinsland, mit Bike oder zu Fuß dreisamtal.de/erleben/wandern/gefuehrte-touren

Steinwasenpark: täglich: 10-17 Uhr www.steinwasenpark.de

Museen im Dreisamtal - dreisamtal.de/museen**Heimatstüble - jeden Montag 17-19 Uhr,**

Oberried-Zastler, Talstraße 27

Historische Gassenbauernhofmühle in Oberried-Zastler, Talstraße 7, Führungen können gerne telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/ 989 230 (Theo Hirschbihl)

Schniederlihof – Samstag, Sonn- und Feiertag: 12-16 Uhr (Führungen bis 15 Uhr) Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18, Besuchstermine gerne telefonisch: Bettina Willmann, 07661 99 298. www.hansmeyerhof.de

Alte Säge in Zarten, Besuchstermine gerne telefonisch: Sigrun Bludau: Tel. 07661/ 61 327 oder per E-Mail: sigrun.bludau@gmx.de. www.buergerverein-zarten.de Jeden Donnerstag v. 14:30-16:30:

Schülercafé „Café Säge“ (nicht in den Schulferien): Warme und kalte Getränke, selbstgebackene Kuchen und frische Waffeln.

**TOURIST-INFO**

DREISAMTAL

Folgen Sie uns auf
[@tourismus.dreisamtal](https://www.instagram.com/tourismus.dreisamtal)



**DAS GANZE DREISAMTAL
IN DEINER HAND**

Events
Touren
Gastrotipps
Karte & Merkliste
Ausflugstipps



www.dreisamtal.guide

LUST AUF DREISAMTAL GUIDE

Am 17.10.: MIT MUSIK VON HERRN HAUSER AUF DER STEIRISCHEN HARMONIKA

Museums-Bergwerk Schauinsland: große und kleine Führungen www.schauinsland.de, **Krimi-Wanderungen:**

Sonntag, 12. Oktober, 20.10., 17.11.

jeweils 12-16 Uhr, Anmeldung erforderlich! Anmeldung erforderlich – www.schauinsland.de

Märchen-Führungen: Sonntag, 27. Oktober, 12, 13, 14, 15 Uhr, Anmeldung erforderlich – www.schauinsland.de



**FÜR UNSERE
BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT**

Fahrplanänderungen bei den Zügen der DB Regio

Aufgrund von Bauarbeiten kommt es zu Fahrplanänderungen, Zugausfällen und Ersatzverkehr mit Bussen (EV):

2. Oktober, 13.30 Uhr bis **3. Oktober**, 2.45 Uhr -

Zugausfälle/Ersatzverkehr mit Bus Freiburg Hbf ↔ Kirchzarten (S1/S11)

3./4. Oktober bis 6./7. Oktober, (jeweils 21.30-2.10 Uhr) -

Zugausfälle/Ersatzverkehr mit Bus Freiburg Hbf ↔ Villingen (in unterschiedlichen Abschnitten) (S1/S10)

14. Oktober bis 26. Oktober, nur Montag bis Samstag (jeweils 8.20-17.00 Uhr) - Zugausfälle/Ersatzverkehr mit Bus Kirchzarten ↔ Titisee/Neustadt (Schwarzwald). In Tagesrandlagen abweichend (S1/S10)

12./13. Oktober von 19.30-2.30 Uhr - Zugausfälle/Ersatzverkehr mit Bus Freiburg/Kirchzarten ↔ Villingen (Schwarzw) (in unterschiedlichen Abschnitten) (S1/S10)

27./28. Oktober von 23.00-1.40 Uhr - Zugausfälle/Ersatzverkehr mit Bus Breisach ↔ FR-Littenweiler Fahrplanänderung Gottenheim

→ Endingen a.K. (S1/S10).

Informationsmöglichkeiten: bahn.de/bauarbeiten / App „DB Navigator“ / Kundendialog DB Regio 0711 46928253.

„Musik, du heilige Kunst“

Kirchenkonzert mit dem der Männerchor Edelweiß Buchenbach (MGV), überwiegend geistliche Lieder aus mehreren Jahrhunderten am **Freitag, dem 11.10.2024**, 19.30 Uhr, in der Pfarrkirche St. Blasius Buchenbach. Wer durch die Aufführung angeregt einmal das gemeinsame Singen selbst ausprobieren möchte: Chorproben sind immer mittwochs von 20.00-22.00 Uhr

KI im Kampf gegen Fake News für Senioren & Senioritas

Vortrag von Ria Hinken am **Montag, dem 21.10.2024**, 14.00 Uhr, Thema „KI im Kampf gegen Fake News für Senioren & Senioritas“ im Seminarraum des Veranstalter VHS in Kirchzarten, Kirchplatz 3. Anmeldung erforderlich unter Tel. 07661 5821. Anmeldeschluss: 16.10.24. Eintritt: 20 €.

Yoga in der Schwangerschaft – Einstieg jederzeit möglich

Der Kurs „Yoga in der Schwangerschaft“ bei Cláudia Sousa Vaz in Kirchzarten im Rathaus Talvogtei, große Stube hat ein neues Format bekommen: ein Einstieg ist ab Schwangerschaftswoche 13 jederzeit möglich, auch wenn Sie in der Schwangerschaft weit fortgeschritten sind. Nehmen Sie bei Interesse bitte Kontakt mit der VHS-Geschäftsstelle unter 07661 5821 auf. Gebühr für 10 Termine 92 €.



Ende des redaktionellen Teils

BODMANER SUPPENTOPF AUS KÜRBIS, KAROTTEN UND PAPRIKA AN ROTE BETE-BASILIKUM-PESTO & SÜSSE SCHNECKEN MIT APFEL

ZUTATEN

BODMANER SUPPENTOPF AUS KÜRBIS, KAROTTEN UND PAPRIKA AN ROTE BETE-BASILIKUM-PESTO

(4 bis 6 Portionen)
 1 (1200 g) Hokkaido-Kürbis
 3 Würfel Gemüsebrühe
 3 Lorbeerblätter
 150 g frische Rote Beete, geschält
 3 EL Basilikum-Pesto
 6 Frühlingszwiebeln, geputzt, gewaschen
 3 EL Rapsöl
 6 Karotten, mittelgroß, geputzt, gewürfelt
 1 ½ Paprika (orangefarben!), geputzt, gewürfelt
 ¾ Tasse Orangensaft
 200 g Crème fraîche
 Salz
 3 EL glatte Petersilie, gewaschen, geschnitten

SÜSSE SCHNECKEN MIT APFEL

(12 Stück)
 200 l Milch
 75 g Butter
 1 Bio-Orange, davon der Abrieb
 400 g Mehl
 1 Pck. Trockenhefe
 100 g Zucker
 1 Pck. Vanillezucker
 1 Ei
 50 g Amarettini (= ital. Mandel-Makronen)
 500 g frische Äpfel (säuerlich, z. B. Elstar)
 1 Ei
 150 ml Sahne
 1,5 gestrichene EL Zucker
 2 TL Zimtpulver,



TIPPS & TRICKS

Man kann die vitaminreiche Schale der Äpfel auch dranlassen. Weitere säuerliche Apfelsorten sind z. B. Boskop und Cox Orange. Wer es eher süßlich mag, kann u.a. Gala und Jonagold für seinen Apfelkuchen nehmen. Jedenfalls sollte es eine Sorte sein, die beim Backen nicht so leicht zerfällt. Aus den Apfelschnitten kann man auch einen Kuchen machen. Dann die Teig-Äpfel-Scheiben in eine gefettete 26er Springform dicht nebeneinander legen (Zutaten wie in unserem Rezept, Backzeit 30 Min.).

ZUBEREITUNG

BODMANER SUPPENTOPF AUS KÜRBIS, KAROTTEN UND PAPRIKA AN ROTE BETE-BASILIKUM-PESTO:

Den ganzen Kürbis in einem Topf mit 3 Liter Wasser kochen. Nach 8 Min. wenden und nochmals 8 Min. garen. Herausnehmen, abkühlen lassen. Brühwürfel in 1,5 Liter vom Kochwasser geben und darin auflösen, Lorbeerblätter hinzufügen. Rote Beete grob reiben und mit Pesto mischen. Frühlingszwiebeln in ca. 3 Zentimeter große Stücke schneiden. Rapsöl in einem Topf erwärmen, 2 Tropfen Wasser hineingeben, so dass es brutzelt. Frühlingszwiebeln, Karotten und Paprika darin 5 Min. bei mittlerer Hitze anbraten. Kürbis halbieren, entkernen, in Würfel schneiden und zum Gemüse geben. Mit der vorbereiteten Gemüsebrühe (aus dem Kochwasser) ablöschen und 10 Min. garen. Zwei Min. vor Ende der Garzeit den Orangensaft zugeben. Lorbeerblätter herausnehmen und die Suppe pürieren, Crème fraîche unterrühren und kurz aufkochen. Abschmecken mit Salz. Suppe in Tellern anrichten und jeweils 1 Esslöffel Rote-Beete-Pesto darauf setzen, mit etwas Petersilie bestreuen.

SÜSSE SCHNECKEN MIT APFEL:

Backofen auf 180° C Ober-/Unterhitze (Umluft: 160° C) vorheizen. Milch erhitzen, Butter darin schmelzen. Orangenschalen-Abrieb, Mehl, Hefe, Zucker und Vanillezucker mischen. Das Ei und den lauwarmen Butter-Milch-Mix hinzufügen. Alles glatt zum Teig verkneten und zugedeckt ca. 45 Min. aufgehen lassen. Anschließend den Teig auf einer bemehlten Arbeitsfläche rechteckig ausrollen. Amarettini in eine Plastiktüte füllen, verschließen und mit dem Nudelholz darüber rollen, so dass alles zerbröselt. Äpfel vierteln, entkernen, schälen und in ca. 2x2 Zentimeter große Würfel schneiden. Apfelwürfel und Amarettini-Brösel auf dem Teig gleichmäßig verteilen (2 cm Abstand vom Rand!). Teigplatte von der Längsseite her umklappen und gesamten Teig aufrollen. Ränder fest andrücken. In ca. 4 cm dicke Scheiben schneiden und auf ein mit Backpapier ausgelegtes Blech setzen (auf Abstände achten). Ei und Sahne verquirlen, über die Schnecken verteilen. Zucker mit Zimt mischen, über die Schnecken stäuben. Auf der Mittelschiene ca. 20 bis 25 Min. bei 180° C Ober-/Unterhitze (Umluft: 160° C) backen. – Schnecken auf eine Platte setzen und zur Suppe herumreichen.



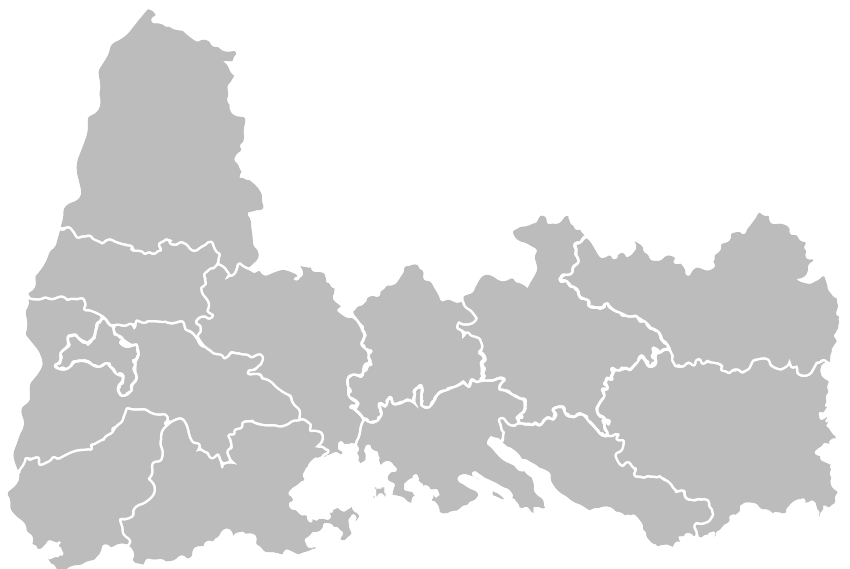
**KOMBINIEREN
SIE NACH
HERZENSLUST**

Unseren Musterkatalog auf www.primo-stockach.de anschauen.

Mit den Primo-Heimatblättern können Sie Ihren Weihnachtsgruß an all Ihre Kunden schicken.

Setzen Sie unsere Heimatblätter wie ein Puzzle zusammen oder nutzen Sie unsere Primo-Kombinationen.

Gerne beraten wir Sie telefonisch oder werfen Sie einen Blick in unsere aktuellen Mediadaten unter www.primo-heimatblatt.de.



Wer viel bucht, spart zusätzlich 5% bis 10%

Grüßen Sie auch Ihre Kunden und Geschäftspartner in Ihren Nachbargemeinden. Machen Sie von unseren günstigen Kombinationsangeboten Gebrauch! Natürlich können Sie auch alle anderen Ausgaben frei nach Ihren Wünschen zusammenstellen, nicht nur die aus Ihrer direkten Nachbarschaft.

3 Ausgaben: 5% Rabatt

5 Ausgaben: 10% Rabatt




 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

SO KOMMT IHR AUFTRAG RICHTIG AN

per Post: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach
per Fax: 0 77 71 93 17-40
per E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

AWO-Freiburg Ambulante Dienste gGmbH
 Individuelle Schwerstbehinderten-Assistenz
sucht ab sofort oder später,
 eine Schülernassistenz (m/w/d) in Teilzeit
 für die Begleitung von Schüler:innen mit
 körperlicher Behinderung in Stegen.
 Auch als FSJ möglich!

Infos und Bewerbung: awo-freiburg.de/isa
Kontakt: isa@awo-freiburg.de
0761 48878 700
Ansprechpartner: Marcel Simon
 und Anette Dossenbach

Information & Beratung
 Mi./Fr./So., 16-18 Uhr
 vor Ort in Zarten
 Bundesstr. 27






Zuverlässige Haushaltshilfe
 für 3-4 Std. wöchentlich nach Burg am Wald
 (Kirchzarten) **gesucht.** Gute Bezahlung.
 Tel. 07661 / 44 45


S' Blättle
 immer
 dabei!



Erhältlich im  

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
 www.primo-stockach.de • www.myeblättle.de 

Kaffeemaschinen Werkstatt
 Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

 **GEFLÜGELVERKAUF am Montag, 14.10.24 und 18.11.2024**
 13.05 Uhr Eschbach Schule
 Renchtalgeflügelhof Bienek · Oberkirch · Tel. 07802 / 74 46

Tore direkt vom Hersteller
 Rolltore, Sektionaltore, Kipptore, Industrietore

 Ihr Fachberater vor Ort
 Herr Manuel Estrada
 Telefon 01590 4335126
 m.estrada@pfullendorfer.de

www.pfullendorfer.de

AD AUTO DIENST DIE MARKEN-
 WERKSTATT

Für alle Fahrzeuge · Inspektionen
HU / AU · Unfallinstandsetzung
Klimaservice · Scheibenreparatur
Autohandel

Walter Hätti

Schwarzwaldstr. 330 • 79117 Freiburg
 Telefon 0761/64411
 E-Mail: info@automobile-haetti.de
 Internet: www.automobile-haetti.de
 Facebook: www.facebook.de/automobile-haetti

 **SCHWEIGHOF** 
 QUALITÄT · MIT RESPEKT · VON HIER

Bio-Rindfleisch direkt vom Erzeuger aus
garantiert artgerechter und nachhaltiger
Aufzucht. Weitere Infos: www.schweighof.de
Bitte Termin vereinbaren bei Katja Kürner,
0160/97754782.

 **PRIMO** Verlag | Druck | Service

SONDERSEITEN
 STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

KW	KOMBI	THEMA	ERSCHEINUNGSORTE	AZ*
43	612	Lokal-Regional-Genial	Münstertal, Sulzburg, Staufen, Ballrechten-Dottingen	15.10.24
43	617	Lokal-Regional-Genial	Hartheim, Heitersheim, Eschbach, Bad Krozingen	15.10.24
43	636	Lokal-Regional-Genial	Umkirch, Gottenheim, Bötzingen, Eichstetten, March	15.10.24
43	676	Lokal-Regional-Genial	Badenweiler, Auggen, Schliengen, Neuenburg, Müllheim	15.10.24
45	618	Bei uns sind Sie richtig!	Eichstetten, Gottenheim, Waltershofen, Sasbach, Vogtsburg, Ihringen, Bötzingen, Merdingen, Bahlingen	29.10.24
45	621	Bei uns sind Sie richtig!	Kirchzarten, Oberried, Kappel, Stegen, Buchenbach, Ebnet	29.10.24
47	667	Die Adresse vor Ort!	Freiamt, Malterdingen, Kenzingen, Riegel	12.11.24
47	671	Die Adresse vor Ort!	Wyhl, Weisweil, Rheinhausen, Herbolzheim	12.11.24
47	673	Die Adresse vor Ort!	Reute, Vörstetten, Hochdorf, March	12.11.24

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG **Öffnungszeiten**
 Telefon: 07771 9317-11 | Telefax: 07771 9317-40
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
 Montag - Donnerstag 08:00 - 17:00 Uhr
 Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

PRIMO-VERLAGSBÜRO RAPPENECKER
 Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen
 Telefon: 07633 9333650 | E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de

*Anzeigenschluss bis 12 Uhr

BADEPARADIES SCHWARZWALD
Titisee

Von Höhenmetern zu
Tiefenentspannung ...
... ins Badeparadies in Titisee

www.badeparadies-schwarzwald.de

stein + form gruppe

stein+form
Kaiserstuhlstraße 2
79106 Freiburg
0761 5034888

stein+form wonaschek
Norsinger Straße 26a
79189 Bad Krozingen
07633 12163

GRABMALE FÜR GENERATIONEN

info@stein-form.de www.stein-form.de

in St. Peter

www.vst-stegen.de/jobboerse

wir suchen dich.

PÄDAGOGISCHE FACHKRAFT (M/W/D) 50 - 100%

- Raum für eigene Ideen und kontinuierliche Weiterentwicklung
- Inspirierendes Arbeitsumfeld mit Kindern
- Flexible Arbeitszeitmodelle & 30 Tage Urlaub sowie weitere Zusatztage für eine ausgewogene Work-Life-Balance
- Attraktive Bezahlung, Jahressonderzahlung & zusätzliche Zulagen

Werde Teil unseres Teams und erlebe die Freude, gemeinsam Großes zu erreichen! Noch Fragen?

Dann Kita-Leitung Fr. Zipf unter 07660 - 477 anrufen.
Alternativen gesucht? 30 weitere Kitas für deinen beruflichen Neustart bei VST-Stegen 07661 90 96 0.

www.vst-stegen.de/jobboerse @vststegen

STIFTUNGSVERWALTUNG
FREIBURG

BEWIRB DICH JETZT ALS
PFLEGEFACHKRAFT
PFLEGEHILFSKRAFT

UND PROFITIERE VON
UNSEREN BENEFITS!

WEITERE JOBS IN DER ALTENHILFE

MITEINANDER FÜRMEHR MENSCHLICHKEIT

Kontakt: Silke Merkel, Fachbereichsleitung
merkels@sv-fr.de, Tel. 0761/ 2108-310
stiftungsverwaltung-freiburg.de

MEDIZIN
IM ZENTRUM

HAUS- UND FACHÄRZTLICHE VERSORGUNG FÜR SIE VOR ORT

Liebe Patientinnen und Patienten,

Die Praxis bleibt vom 28.10.24 bis 31.10.24 wegen Urlaub geschlossen.

Die Vertretung übernehmen
Dres. med. Bornmann und Lettmann,
Talstr. 70 A, 79286 Glottertal,
Tel.: 07684-1399
und
Frau Dr. med. Robben-Bathe, Friedhofstr. 6,
79199 Kirchzarten Tel: 07661/7951
Ihr Praxisteam

Telefon 07660 / 920 89 89
Fax 07660 / 920 89 91
Rezept / Überweisung 07660 / 920 89 92
Email: info@miz-st-peter.de

ZÄHRINGERSTR. 12 • 79271 ST. PETER WWW.MIZ-ST-PETER.DE